

锦湖轮胎(越南)有限公司

财务报表

截至2020年12月31日

锦湖轮胎(越南)有限公司

目录

	页数
一般信息	1
管理层声明书	2
独立审计报告	3 - 4
资产负债表	5 - 6
利润表	7
现金流量表	8 - 9
财务报表附注	10 - 26

锦湖轮胎(越南)有限公司

一般信息

公司简介

锦湖轮胎（越南）有限公司（以下简称“本公司”）是2006年9月5日根据越南计划投资部颁发的461042000001号投资证书和平阳省计划投资厅颁发的370074700号企业注册证书及越南企业法成立的一人有限责任公司。

公司目前的主营业务是生产橡胶轮胎和内胎；塑料和集体橡胶制品。

本公司的注册办事处和工厂位于越南平阳省本卡特镇美福三工业园D-3-CN区。

理事会成员

本年度及截至本报告日期，理事会成员如下：

Kim Hyun Ho先生	主席
Cho Gyu Sik先生	副主席

管理人员

本年度及截至本报告日期，管理层成员为：

Kim Hyun Ho先生	总经理
Cho Gyu Sik先生	副总经理

法人代表

本公司于本年度及截至本报告日期的法定代表人为Kim Hyun Ho先生。

根据2019年12月16日的授权书，Kim Hyun Ho先生授权Cho Gyu Sik先生签署截至2020年12月31日止年度的财务报表附注。

审计师

本公司的审计师为越南安永会计师事务所。

锦湖轮胎(越南)有限公司

管理层声明书

本报告及本公司截至2020年12月31日止年度的财务报表由锦湖轮胎（越南）有限公司（以下简称“本公司”）的管理层提供。

管理层对财务报表的责任

管理层负责编制每个财务年度的财务报表，这些财务报表应真实，公正地反映公司的财务状况，经营成果以及该年度的现金流量。在准备这些财务报表时，管理层须：

- 选择合适的会计政策，然后一致地应用它们；
- 做出合理和审慎的判断和估计；
- 说明是否遵循适用的会计准则，并要遵守财务报表中披露和解释任何重大错报；以及
- 除非假定本公司将继续经营业务并不恰当，否则本公司将按持续经营基准编制财务报表。

管理层负责确保保留适当的会计记录，以便随时合理的披露公司的财务状况，并确保会计记录符合公司所采用的会计制度。管理层还负责保护公司资产，因此需采取合理的措施来防止财务舞弊和其他违规行为。

管理层确认，他们在编制财务报表时已遵守了上述要求。

管理层的声明

管理层特此声明，他们认为，根据越南会计准则、越南企业会计制度以及与编制和财务报表列报的有关法定要求，所附财务报表真实、公允地反映了本公司于2020年12月31日的财务状况以及截至该日的年度经营成果和现金流量。

管理层签字：

Cho Gyu Sik
副总经理

越南，平阳省

2021年2月28日

独立审计报告

致：锦湖轮胎(越南)有限公司董事会，

我方已审核了锦湖轮胎（越南）有限公司（以下简称“公司”）于2021年2月28日编制的截至2020年12月31日的财务报表，包括资产负债表和截至该日期2020年度的利润表和现金流量表以及在第5-26页的财务报表附注。

管理层的责任

公司管理层负责根据越南会计准则、越南企业会计制度以及编制和披露财务报表相关的法定要求编制及披露该财务报表，并负责实施管理层认为必要的内部控制，以使编制和披露的财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报。

审计师的责任

我们的责任是根据我们的审计对这些财务报表发表意见。我们的审计是根据越南审计准则进行的。这些准则要求我们遵守道德操守要求，制定审计计划和进行审计，以便对这些财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

审计工作涉及执行有关程序，以获取关于财务报表内数额和披露事项的审计证据。选择的程序取决于审计师的判断，包括评估财务报表的重大错误披露（不论是由于舞弊或错误）的风险。在进行风险评估时，审计师考虑了与本公司编制和公允列报财务报表相关的内部控制，以设计适合具体情况的审计程序，但目的不是对本公司内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理当局采用的会计政策是否适当，作出的会计估计是否合理，以及评价财务报表的整体列报方式。

我们认为，我们获取的审计证据为我们发表审计意见提供了充分和适当的依据。

审计结论

我方认为，该财务报表按照越南会计准则、越南企业会计制度及相关法定要求，在所有重大方面真实、公允地反映了公司2020年12月31日的财务状况以及截至该日年度的经营成果和现金流量。

安永越南有限公司

Tran Nam Dung
副总经理
审计执业注册证书
编号：3021-2019-004-1

Vo Thi Thuy Quynh
审计师
审计执业注册证书。
编号：4805-2019-004-1

胡志明市

2021年2月28日

资产负债表
截至2020年12月31日

美元

编码	项目	编号	期末余额	期初余额
100	一.流动资产		110,498,372	92,268,121
110	1). 现金	5	1,522,668	3,652,791
111	1. 现金		1,522,668	3,652,791
120	2). 短期投资		101,091	100,753
123	1. 持有至到期投资	6	101,091	100,753
130	3). 当前应收账款		84,775,306	61,010,473
131	1. 短期贸易应收账款	7	83,923,128	60,301,232
132	2. 给供应商的短期预付款		260,652	236,397
136	3. 其他短期应收款	8	930,233	775,879
137	4. 短期应收账款坏账准备	7	(338,707)	(303,035)
140	4). 存货	9	21,690,384	25,412,465
141	1. 存货账面值		21,760,207	25,505,203
149	2. 存货减值准备		(69,823)	(92,738)
150	5). 其他流动资产		2,408,923	2,091,639
151	1. 短期预付款项	10	575,128	432,484
152	2. 可抵扣的增值税	15	1,833,795	1,659,155
200	二.非流动资产		129,770,308	144,845,480
210	1). 长期应收款项		56,003	116,460
215	1. 长期应收款	11	43,186	48,404
216	2. 其他长期应收款		12,817	68,056
220	2). 固定资产		121,415,728	137,134,391
221	1. 固定资产	12	121,415,728	137,134,391
222	固定资产原值		291,869,490	294,598,667
223	累计折旧		(170,453,762)	(157,464,276)
240	3).长期在建资产		5,709,648	4,467,903
242	1. 在建工程	13	5,709,648	4,467,903
260	4). 其他长期资产		2,588,929	3,126,726
261	1. 长期预付费用	10	2,506,610	3,074,284
262	2. 递延所得税资产	26.3	82,319	52,442
270	总资产		240,268,680	237,113,601

资产负债表（续）
截至2020年12月31日

美元

编码	项目	编号	期末余额	期初余额
300	三. 负债		91,996,872	100,065,165
310	1). 流动负债		26,735,958	24,202,554
311	1. 短期贸易应付账款	14	13,799,806	14,368,872
312	2. 客户的短期预付款		1,407	284
313	3. 法定应付款	15	565,377	78,571
315	4. 短期应计费用	16	428,996	291,854
319	5. 其他短期应付款	17	1,003,305	62,973
320	6. 短期贷款	18	9,400,000	9,400,000
321	7. 短期准备金	19	1,537,067	-
330	2). 非流动负债		65,260,914	75,862,611
338	1. 长期借款	18	63,542,400	72,942,400
342	2. 长期准备金	19	1,718,514	2,920,211
400	四. 所有者权益		148,271,808	137,048,436
410	1). 实收资本		148,271,808	137,048,436
411	1. 已缴资本	20.2	125,342,000	128,342,000
417	2. 外币汇总差额		(276,655)	(276,655)
421	3. 未分配利润	20.1	23,206,463	8,983,091
421a	- 上年度未分配利润		8,983,091	404,075
421b	- 本年度未分配利润		14,223,372	8,579,016
440	负债总额和所有者权益 合计		240,268,680	237,113,601

Ho Thi Thanh Huyen
总会计师

Cho Gyu Sik
副总经理

2021年2月28日

利润表

截至2020年12月31日

美元

编码	项目	项目	本年度	上年度
01	1. 商品销售收入总额	21.1	139,267,850	154,739,540
02	2. 扣减	21.1	(75,946)	(66,228)
10	3. 商品销售净收入	21.1	139,191,904	154,673,312
11	4. 销售商品的成本		(111,939,361)	(132,251,738)
20	5. 商品销售毛利		27,252,543	22,421,574
21	6. 财务收入	21.2	113,484	71,284
22	7. 财务费用	22	(2,594,529)	(2,885,315)
23	其中：利息支出	22	(2,465,878)	(2,808,471)
25	8. 销售费用	23	(6,035,953)	(5,756,035)
26	9. 管理费用	23	(2,134,240)	(2,229,836)
30	10. 营业利润		16,601,305	11,621,672
31	11. 营业外收入	24	8,840	29,180
32	12. 其他费用	24	(818,564)	(2,368,289)
40	13. 营业外支出	24	(809,724)	(2,339,109)
50	14. 利润总额		15,791,581	9,282,563
51	15. 当期企业所得税费用	26.1	(1,598,086)	(626,726)
52	16. 递延税款收入（支出）	26.3	29,877	(76,821)
60	17. 净利润		14,223,372	8,579,016

Ho Thi Thanh Huyen
总会计师

Cho Gyu Sik
副总经理

2021年2月28日

现金流量表
截至2020年12月31日

美元

编码	项目	编号	本年度	上年度
	1). 经营活动产生的现金流量			
01	利润总额		15,791,581	9,282,563
	调整对象:			
02	折旧	12	18,142,204	18,723,656
03	准备金		348,127	66,350
04	外币折算汇兑损益		4,376	135
05	投资活动损失		783,216	2,281,145
06	利息费用	22	2,465,878	2,808,471
08	营运资金变动前的营业利润		37,535,382	33,162,320
09	应收款项(增加)减少额		(23,569,668)	7,791,784
10	存货减少		3,744,996	1,229,098
11	应付款项的增加		1,157,052	546,626
12	预付费用减少额		59,390	282,125
14	利息支出		(2,466,838)	(3,428,506)
15	已缴企业所得税	15	(1,116,782)	(394,185)
20	经营活动产生的现金流量净额		15,343,532	39,189,262
	2). 投资活动产生的现金流量			
21	购置和建造固定资产		(7,152,117)	(7,956,260)
22	处置固定资产的收益		16,750	54,881
23	投资支付的现金		(24,075)	(163)
24	收回投资收到的现金		30,018	9,657
27	取得投资收益收到的现金		7,236	6,746
30	投资活动产生的现金流量净额		(7,122,188)	(7,885,139)
	3). 筹资活动产生的现金流量			
32	吸收投资收到的现金		(951,467)	-
34	偿还债务支付的现金		(9,400,000)	(14,100,000)
36	分配股利、利润或偿付利息支付的现金		-	(16,000,000)
40	筹资活动产生的现金流量净额		(10,351,467)	(30,100,000)

现金流量表（续）
截至2020年12月31日

美元

编码	项目	编号	本年度	上年度
50	现金及现金等价物净增加额		(2,130,123)	1,204,123
60	期初现金及现金等价物余额		3,652,791	2,448,668
70	期末现金及现金等价物余额	5	1,522,668	3,652,791

Ho Thi Thanh Huyen
总会计师

Cho Gyu Sik
副总经理

2021年2月28日

财务报表附注
截至2020年12月31日

1. 公司信息

锦湖轮胎（越南）有限公司（以下简称“本公司”）是2006年9月5日根据越南计划投资部颁发的461042000001号投资证书和平阳省计划投资厅颁发的370074700号企业注册证书及越南企业法成立的一人有限责任公司。

公司目前的主营业务是生产橡胶轮胎和内胎；塑料和集合体橡胶制品。

本公司的注册办事处和工厂位于越南平阳省本卡特镇美福三工业园D-3-CN区。

截至2020年12月31日，公司员工人数为763人（2019年12月31日：798人）。

2. 编制依据

2.1 会计标准和制度

本公司的财务报表以美元为单位，是根据越南财政部颁布的越南企业会计制度及越南会计准则编制。

- ▶ 2001年12月31日关于发布和颁布四项越南会计准则(第一系列)的第149/2001/QD-BTC号的规定；
- ▶ 2002年12月31日关于发布和颁布六项越南会计准则(第二系列)的第165/2002/QD-BTC号的规定；
- ▶ 2003年12月30日关于发布和颁布六项越南会计准则(第三系列)的第234/2003/QD-BTC号的规定；
- ▶ 2005年2月15日关于发布和颁布六项越南会计标准(第4系列)的第12/2005/QD-BTC号的规定；以及
- ▶ 2005年12月28日关于发布和颁布四项越南会计准则(第5系列)的第100/2005/QD-BTC号的规定；

因此，附注中的财务报表（包括其使用）并非为不了解越南会计原则、程序以及惯例的人士而设计，也不按照越南以外国家普遍采纳的会计原则及惯例披露财务状况、经营业绩及现金流量。

2.2 适用的会计凭证制度

本公司应用的会计凭证系统为总账系统。

2.3 会计年度

本公司适用于编制财务报表的会计年度自1月1日起至12月31日止。

2.4 会计货币

本公司的财务报表以美元编制，美元也是本公司的会计货币。本公司根据财政部2014年12月22日发布的第200/2014/TT-BTC号《企业会计制度指导意见》（以下简称“200号文”）的规定，采用美元作为会计货币，因为本公司的大部分交易都是以美元为单位。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

3.重要会计政策

3.1 现金

现金包括库存现金和银行现金。

3.2 存货

存货按使每件产品达到目前位置和状况所产生的成本与可变现净值两者中较低者列报。

可变现净值是指在正常经营过程中的估计售价减去估计完成成本和估计出售所需成本。

采用永续法盘存记录存货，其计价方法如下：

- | | |
|---------------|--------------------------------------|
| 原材料、工具和用品以及商品 | - 购买成本按加权平均计算。 |
| 成品和在制品 | - 直接材料和人工的成本，再加上基于正常运营能力的加权平均应占间接费用； |

存货减值准备

本公司根据资产负债表日掌握的适当的减值证据，对本公司拥有的原材料、产成品及其他存货因减值（减少、损坏、报废等）而产生的估计损失计提存货减值准备。

减值准备余额的增减记入利润表的销售成本科目。

3.3 应收账款

应收账款按客户和其他债务人应收账款的账面金额（扣除应收账款坏账准备）在财务报表中列报。

应收款项坏账准备是指在资产负债表日期可能无法收回的未结清应收款项的金额。坏账准备余额的增减在利润表中计入管理费用。

3.4 固定资产

固定资产按固定资产原值减去累计折旧计价。

固定资产的原值包括其购买价格和使该固定资产达到预定用途的工作状态的任何直接可归属成本。

添置、改良和更新的支出计入资产的账面金额，而维护和修理的支出则在发生时计入利润表。

固定资产出售或报废时，其处置所产生的任何收益或损失（处置所得净额与账面金额之间的差额）均列入利润表。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

3.重要会计政策(续)

3.5 折旧

有形固定资产的折旧按每项资产的估计使用寿命以直线法计算，具体如下：

建筑物和结构	5-40年
机械和设备	2-20年
交通工具	5-6年
办公设备	3-5年

3.6 借款费用

借款费用包括本公司借入资金所发生的利息和其他费用，并在发生的年度计入费用。

3.7 预付款项

预付款项在资产负债表上列为短期或长期预付账款，并于支付金额的期间或就该等费用产生经济利益的年度内摊销。

预付土地租金

预付土地租金是指根据2006年4月28日与投资兴业股份公司签订的租赁合同预付的未摊销余额，期限为50年。根据财政部2013年4月25日发布的第45/2013/TT-BTC号通知对固定资产的管理、使用和折旧计算的指导意见，该预付租金确认为长期待摊费用，在剩余租赁期内分配到利润表。

3.8 持有至到期投资

持有至到期投资按其购置成本列报。初始确认后，持有至到期投资按可收回金额计量。所产生的任何减值损失在财务报表中确认为费用，并在该等投资的价值中扣除。

3.9 应付账款和应计费用

应付款项和应计费用按照收到的商品和服务日后将要支付的金额来确认，无论对方是否向公司开具账单。

3.10 减值准备

当本公司因过往事件而产生的现有责任（法定或推定），很可能需要流出包含经济利益的资源以偿还该责任，并能可靠地估计该责任的金额时，则会确认减值准备。

3.11 外币交易

本公司适用财政部2016年3月21日发布的第53/2016/TT-BTC号公告的指导意见，对200号公告部分条款进行修改和补充，记录外币交易，具体如下：

以本公司本位币美元以外的货币进行的交易，按本公司最经常进行交易的商业银行所公布的买入和卖出汇兑汇率的平均值「平均汇率」近似的汇率入账。该近似汇率不超过平均汇率的正负1%。平均汇率每日根据商业银行每日买入转账汇率和卖出转账汇率的平均值确定。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

3.重要会计政策(续)

3.11 外币交易（续）

年末，以外币计价的货币项目余额按本公司最经常进行交易的商业银行公布的汇兑汇率进行折算，该汇兑汇率为商业银行的平均汇兑汇率。该汇兑汇率为该商业银行的平均汇率。所发生的外币折算差额均计入利润表。

3.12 收入确认

收入在经济利益很可能流入公司且收入能够可靠地计量的范围内确认。收入按已收或应收对价的公允价值计量，不包括贸易折扣，回扣和销售退货。在确认收入之前，还必须满足以下特定的确认标准：

货物销售

当货物所有权的重大风险和报酬转移给买方时，通常在货物交付时确认收入。

利息

除非确认可收回性，否则收入确认为应计利息（考虑资产的有效收益）。

3.13 税收

当期所得税

当期所得税资产和负债按预期从税务机关收回或支付的金额计量。计算该金额所采用的税率和税法是资产负债表日已颁布的税率和税法。

当期所得税在利润表中扣除或贷记，除非其直接与权益项目有关，在这种情况下，当期所得税也作为权益处理。

当公司有法律上可强制执行的权利可以将当期所得税资产与当期所得税负债抵销，并且公司打算以净额结算其当期所得税资产和所得税负债时，可以冲销当期所得税资产和负债。

递延税款

对于资产负债表日计税基础与其账面价值之间的暂时性差异，采用债务法计算递延所得税资产和负债，以及结转金额并进行财务报告。

递延所得税负债依据所有应纳税暂时性差异确认，除非递延所得税负债是由于交易中资产或负债的初始确认而产生，而该笔交易发生时既不影响会计利润也不影响应纳税所得额。

递延税项资产依据所有可抵扣暂时性差异、累计未使用的税款抵免和未使用的税损确认。递延所得税资产确认的前提是很可能有应纳税所得额用来抵扣可抵扣的暂时性差异、累计结转未使用的税款抵免和未使用的税损。除非可抵扣暂时性差异的递延所得税资产是由于对资产或负债的初始确认而产生的，而与该资产或负债相关的交易在发生时不影响会计利润和应纳税所得额。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

3.重要会计 政策概要(续)

3.13 税收（续）

递延税款（续）

递延所得税资产的账面价值在每个资产负债表日进行检查，并减记至未来不再有可能获得足够的应纳税所得额以使用全部或部分递延所得税资产的程度。 先前未确认的递延所得税资产在每个资产负债表日进行重新评估，并在未来应纳税所得额很可能足够使用递延所得税资产的范围内确认。

递延税项资产和负债，根据资产负债表日已制定的税率和税法，按照实现资产或清偿负债期间的预期税率计量。

递延所得税资产和负债应在利润表中列支或贷记，除非与直接确认为权益的项目有关，在这种情况下，递延税项也应在权益科目中处理。

当公司有法律上可强制执行的权利将当期所得税资产与当期所得税负债抵销，并且与由同一税务机关对同一应纳税实体征收的所得税有关时，则冲销递延所得税资产和负债； 当公司打算以净额结算当期所得税负债和资产，或者同时变现资产并同时清偿负债时，则在每个未来的期间中，预期会清算或收回大量递延税项负债或资产。

3.14 关联方

如果一方有能力控制另一方或对另一方的财务和经营决策施加重大影响，或本公司与另一方处于共同控制之下或受到共同的重大影响，则被视为本公司的关联方。关联方可以是企业或个人，包括其亲属。

4. 一年内的重大事件。

2020年4月29日，根据第01 / KH号决定，公司股东决定将本公司分拆（“分拆”）以建立新公司-锦湖越南轮胎橡胶生产有限公司（Kumho Vietnam Tire Rubber Production Company Limited）（“新拆分公司”）。平阳计划和投资部于2020年5月13日签发了第16条经修订的ERC，批准了此次拆分。

资产和所有者权益在拆分日已转移至新拆分公司，详细情况如下：

	美元 数额	
资产		
固定资产	5,575,413	
累计折旧	(3,526,880)	
现金	951,467	
	<u>3,000,000</u>	
所有者权益		<u>3,000,000</u>

5. 现金

	美元	
	期末余额	期初余额
库存现金	18,465	18,465
银行现金	<u>1,504,203</u>	<u>3,634,326</u>
合计	<u>1,522,668</u>	<u>3,652,791</u>

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

6. 持有至到期投资

持有至到期投资是指在越南外贸联合商业银行平阳分行的原到期日为十二个月的银行定期存款，年利率为6.5%。

7. 短期贸易应收账款

	期末余额	美元 期初余额
关联方（附注27）	80,564,084	58,316,213
其他	3,359,044	1,985,019
合计	83,923,128	60,301,232
存疑短期应收款准备	(338,707)	(303,035)
净额	83,584,421	59,998,197

存疑短期应收账款坏账准备的变动详情。

	本年度	美元 上年度
期初余额	303,035	348,170
加：本年度拨付的经费	119,849	18,778
减：年内使用和转回拨备年内使用和转回的准备金	(84,177)	(63,913)
期末余额	338,707	303,035

8. 其他短期应收款

	期末余额	美元 期初余额
代收代付(附注27)	480,966	2,658
供应商给予的贸易折扣	204,577	538,919
应退还的增值税	167,707	139,389
存款	73,754	94,573
其他	3,229	340
合计	930,233	775,879

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

9. 存货

	期末余额		期初余额	
	成本	减值准备	成本	减值准备
产成品	8,173,050	(40,763)	5,973,005	(58,753)
原材料	7,485,293	(21,701)	9,377,253	(21,701)
运输中的货物	4,787,482	-	6,721,433	-
在产品	951,650	-	3,166,205	(8,317)
工具和用品	200,750	-	208,903	-
商品	161,982	(7,359)	58,404	(3,967)
合计	21,760,207	(69,823)	25,505,203	(92,738)

存货减值准备的详细变动情况：

	美元	
	本年度	上年度
期初余额	92,738	430,461
加：本年度拨付的经费	(5,853)	(254,640)
减：年内使用和转回的准备金	(17,062)	(83,083)
期末余额	<u>69,823</u>	<u>92,738</u>

10. 预付费用

	美元	
	期末余额	期初余额
短期		
保险费	<u>575,128</u>	<u>432,484</u>
长期		
预付土地租金(附注3.7)	2,354,562	2,770,187
长期贷款管理费	<u>152,048</u>	<u>304,097</u>
	<u>2,506,610</u>	<u>3,074,284</u>
合计	<u>3,081,738</u>	<u>3,506,768</u>

11. 长期贷款应收账款

该笔款项是向为本公司工作两年以上的员工发放的无抵押、无息贷款。该等贷款自贷款之日起三年内偿还。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

12. 固定资产

	房屋及建筑	机械和设备	交通工具	办公设备	美元 总数
原值					
期初余额	50,218,979	237,101,627	725,028	6,553,033	294,598,667
购置	43,307	5,096,482	-	139,487	5,279,276
处置和注销	(19,664)	(2,383,763)	-	(29,613)	(2,433,040)
因拆分而减少(注4)	(3,726,499)	(1,749,191)	-	(99,723)	(5,575,413)
期末余额	46,516,123	238,065,155	725,028	6,563,184	291,869,490
其中：					
完全折旧	77,055	18,920,491	538,234	4,966,609	24,502,389
累计折旧					
期初余额	21,966,041	129,243,105	658,041	5,597,089	157,464,276
本年度折旧	1,186,916	16,423,124	36,085	496,079	18,142,204
处置和注销	(8,222)	(1,588,003)	-	(29,613)	(1,625,838)
因拆分而减少(注4)	(1,848,051)	(1,580,713)	-	(98,116)	(3,526,880)
期末余额	21,296,684	142,497,513	694,126	5,965,439	170,453,762
账面净值					
期初余额	28,252,938	107,858,522	66,987	955,944	137,134,391
期末余额	25,219,439	95,567,642	30,902	597,745	121,415,728

本公司的房屋及建筑，包括与房屋和建筑有关的机械设备，账面总值为86,893,825美元，作为公司长期借款的抵押品（附注18）。

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

13. 在建工程

该笔款项是指本公司扩建厂房和购买正在施工安装的新机器设备的必要费用。

14. 短期应付款

	期末余额	期初余额
其他短期应付款	12,994,628	13,543,658
Hyosung Vietnam有限公司.	953,451	1,088,596
LG化学有限公司	653,117	2,129,367
其他	11,388,060	10,325,695
关联方应付账款(附注27)	805,178	825,214
合计	13,799,806	14,368,872

15. 税费

	期初余额	本年增加	本年减少	期末余额
应收款				
增值税	1,659,155	2,961,923	(2,787,283)	1,833,795
应交税费				
企业所得税	69,007	1,598,086	(1,116,782)	550,311
个人所得税	9,282	95,389	(92,132)	12,539
其他	282	176,152	(173,907)	2,527
合计	78,571	1,869,627	(1,382,821)	565,377

16. 短期应计费用

	期末余额	期初余额
外部服务	403,163	273,762
其他	25,833	18,092
合计	428,996	291,854

17. 其他短期应付款

	期末余额	期初余额
借款(附注27)	951,467	-
其他	51,838	62,973
合计	1,003,305	62,973

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

18. 贷款

	期初余额	还款	重新分类	美元 期末余额
短期				
一年内到期的非流动资产	9,400,000	(9,400,000)	9,400,000	9,400,000
长期				
银行贷款	72,942,400	-	(9,400,000)	63,542,400
合计	82,342,400	(9,400,000)	-	72,942,400

本公司使用这些贷款来满足营运资金需求。银行贷款的详细信息如下：

	期末余额 (美元)	起始日与到期日	利息率 (年均百分比)	抵押品说明
Woori银行 - 胡志明分行	2,200,000	2021年6月30日至2021年12月31日的6个月分期付款。	3.68	
友利银行河内分行	2,200,000	2021年6月30日至2021年12月31日的6个月分期付款。	3.68	建筑物和结构，包括与建筑物和结构有关的机械和工具。
大韩外汇银行河内分行	2,000,000	2021年6月30日至2021年12月31日的6个月分期付款。	3.68	
越南新韩银行-平阳分行	3,000,000	2021年6月30日至2021年12月31日的6个月分期付款。	3.68	
友利银行-韩国分行-贷款1	7,080,000	2023年7月6日至2026年12月31日的12个月分期付款。	2.5	锦湖轮胎股份有限公司出具的担保函及锦湖轮胎（香港）有限公司持有的本公司100%的出资额。- 本公司的母公司Kumho Tire (H.K.) Co.
友利银行-韩国分行-贷款2	37,166,400	2023年7月6日至2026年12月31日的6个月分期付款。	2.5	
友利银行--韩国分行--贷款3。	19,296,000	2023年7月6日至2026年12月31日的6个月分期付款。	2.5	
合计	72,942,400			
其中：				
当前部分	9,400,000			
非当期部分	63,542,400			

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

19. 准备金

维修保证金

根据过去的维修和退货经验，对过去五年内售出的国内产品和过去六年内售出的出口产品的预期保修索赔拨备准备金。预期该成本大部分将于下一财年发生，而所有成本将于结算日起五年内（国内产品）及六年内（出口产品）发生。计算准备金所采用的假设是基于目前销售水平及所有已售产品的退货数据。

20. 所有者权益

20.1 所有者权益的

增减情况

	实收资本	外汇差额准备金	未分配利润	美元 总数
前一年				
期初余额	128,342,000	(276,655)	16,404,075	144,469,420
本年度净利润	-	-	8,579,016	8,579,016
利润汇出	-	-	(16,000,000)	(16,000,000)
期末余额	<u>128,342,000</u>	<u>(276,655)</u>	<u>8,983,091</u>	<u>137,048,436</u>
本年度				
期初余额	128,342,000	(276,655)	8,983,091	137,048,436
本年度净利润	-	-	14,223,372	14,223,372
因拆分而减少(注4)	(3,000,000)	-	-	(3,000,000)
期末余额	<u>125,342,000</u>	<u>(276,655)</u>	<u>23,206,463</u>	<u>148,271,808</u>

20.2 实收资本

	根据投资证书		实收资本
	实缴金额	所有权百分比	
	美元	%	美元
锦湖轮胎（香港）有限公司。	<u>125,342,000</u>	<u>100</u>	<u>125,342,000</u>

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

21. 营业收入

21.1 商品销售收入

	美元	
	本年度	上年度
货物销售总收入	139,267,850	154,739,540
销售扣除	<u>(75,946)</u>	<u>(66,228)</u>
销售商品的净收入	<u>139,191,904</u>	<u>154,673,312</u>
其中：		
关联方交易	126,192,999	146,965,336
非关联方交易	12,998,905	7,707,976

21. 财务收入

	美元	
	本年度	上年度
外汇收益	106,248	64,538
利息收入	<u>7,236</u>	<u>6,746</u>
合计	<u>113,484</u>	<u>71,284</u>

22. 财务支出

	美元	
	本年度	上年度
利息支出	2,465,878	2,808,471
外汇差额损失	<u>128,651</u>	<u>76,844</u>
合计	<u>2,594,529</u>	<u>2,885,315</u>

23. 销售费用及管理费用

	美元	
	本年度	上年度
销售费用	6,035,953	5,756,035
运费和包装费	3,447,951	3,085,776
保修费用	1,899,132	2,002,857
其他	688,870	667,402
管理费用	2,134,240	2,229,836
劳务成本	932,147	968,081
折旧	612,963	630,287
外部服务支出	283,618	327,338
其他	<u>305,512</u>	<u>304,130</u>
合计	<u>8,170,193</u>	<u>7,985,871</u>

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

24. 其他收入和支出

	本年度	前一年
		美元
其他收入		
资产处置收益	508	23,849
其他	8,332	5,331
	<u>8,840</u>	<u>29,180</u>
其他支出		
资产处置损失	(791,739)	(2,311,739)
其他	(26,825)	(56,550)
	<u>(818,564)</u>	<u>(2,368,289)</u>
其他损失净额	<u>(809,724)</u>	<u>(2,339,109)</u>

25. 生产和经营成本

	本年度	前一年
		美元
原材料	75,533,029	92,765,145
折旧（附注12）	18,142,204	18,723,656
外部服务支出	11,144,333	12,145,998
劳务成本	8,241,092	8,483,901
维修和保养	2,058,605	2,800,337
运费和包装费	2,514,618	2,345,109
保修费用	1,899,132	2,002,857
其他	3,051,684	3,240,505
合计	<u>122,584,697</u>	<u>142,507,508</u>

26. 企业所得税

自营业开始之日起的前十二年，公司需按应纳税所得额的15%缴纳企业所得税。从获得应税利润（2011）的第一年起，公司在三年内免征企业所得税，此后七年内减免50%。免税减税期后的税率为正常适用的企业所得税率。

本公司提交的纳税申报表需经税务机关审查。由于税法和法规的适用可能会有不同的解释，因此，财务报表中报告的金额可能会在以后由税务机关最终决定后更改。

26.1 所得税费用

	本年度	上年度
		美元
当期税费	1,600,647	626,726
上年度多计提企业所得税调整数	(2,561)	-
	<u>1,598,086</u>	<u>626,726</u>
递延税（收入）费用	(29,877)	76,821
合计	<u>1,568,209</u>	<u>703,547</u>

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

26. 公司所得税(续)

26.1 所得税费用（续）

企业所得税费用与会计利润乘以企业所得税费率的调节如下。

	本年度	美元 上年度
税前会计利润	<u>15,791,581</u>	<u>9,282,563</u>
按本公司适用的企业所得税税率计算	1,579,158	696,192
调整。		
不可抵扣的费用	7,706	8,395
上年度多计企业所得税调整数	(2,561)	-
其他	<u>(16,094)</u>	<u>(1,040)</u>
企业所得税费用	<u>1,568,209</u>	<u>703,547</u>

26.2 应交税费

当期应纳税额是根据当年应纳税所得额确定的。本公司本年的应税利润与利润表中报告的利润有所不同，因为它不包括在其他年份应税或可扣除的收入或费用项目，也不包括不可抵扣的项目。公司的当期税项负债是使用资产负债表日已发布的税率计算的。

26.3 递延所得税

本公司本年度及上年度确认的递延所得税资产及其变动情况如下。

	资产负债表		利润表	
	期末余额	期初余额	本年度	美元 上年度
存货减值准备	6,982	7,995	(1,013)	(24,290)
呆账准备				
应收账款	33,871	22,728	11,143	(3,385)
外币折算汇兑损益	(1,434)	(169)	(1,265)	(1,323)
应计费用	<u>42,900</u>	<u>21,888</u>	21,012	(47,823)
递延所得税资产	<u>82,319</u>	<u>52,442</u>		
利润表中的递延税款收入（支出）费用净额			<u>29,877</u>	<u>(76,821)</u>

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

27. 关联方交易

年内本公司与其关联方之间的重大交易如下。

关联方名称	关联方关系	交易内容	美元	
			本年度	上年度
锦湖轮胎股份有限公司	终极母公司	货物销售	125,629,237	144,171,524
		货物采购	770,292	750,030
		购买服务	643,636	317,119
锦湖轮胎（香港）有限公司。	母公司	利润汇出	-	16,000,000
锦湖轮胎（天津）有限公司。	联营公司	货物销售	163,751	1,321,365
锦湖轮胎（长春）有限公司	联营公司	货物销售	163,634	714,206
格鲁吉亚锦湖轮胎公司	联营公司	货物销售	170,807	671,404
南京锦湖轮胎有限公司。	联营公司	货物销售	65,570	86,837
Doublestar International Trading Co., Ltd., 简称 DOBLESTAR。	联营公司	原材料采购	1,338,070	619,670

截至资产负债表日关联方应收款项及关联方应付款项如下：

关联方名称	关联方关系	交易内容	美元	
			期末余额	期初余额
短期应收款				
锦湖轮胎股份有限公司	最终母公司	货物销售	80,558,375	54,260,395
锦湖轮胎（天津）有限公司。	联营公司	货物销售	-	1,115,038
锦湖轮胎工业有限公司。	联营公司	货物销售	-	-
锦湖轮胎(长春)有限公司	联营公司	货物销售	-	535,933
南京锦湖轮胎有限公司。	联营公司	货物销售	-	277,127
锦湖轮胎Georgia公司	联营公司	货物销售	5,709	2,127,720
合计			80,564,084	58,316,213

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

27. 关联方交易（续）

截至资产负债表日关联方应收款项及关联方应付款项如下。(续)

关联方名称	关联方关系	交易内容	期末余额	期初余额
美元				
其他短期应收款				
越南锦湖轮胎橡胶生产有限公司	联营公司	代表付款	477,307	-
锦湖轮胎股份有限公司	最终母公司	其他	3,659	804
格鲁吉亚锦湖轮胎公司	联营公司	其他	-	1,854
合计			480,966	2,658
短期应付款				
锦湖轮胎股份有限公司	最终母公司	购买服务	423,114	195,247
		代收代付	261,242	271,999
		货物采购	21,462	155,378
		采购		
		固定资产	-	100,676
双星国际贸易有限公司	联营公司	采购原材料	99,360	101,914
合计			805,178	825,214
其他短期应付款				
越南锦湖轮胎橡胶生产有限公司	联营公司	借款	951,467	-

与其他关联方的交易

成员理事会成员及管理层的薪酬待遇

个人	职务	薪酬	
		本年度	上年度
		美元	
Kim Hyun Ho先生	总监	60,456	36,215
Cho Gyu Sik先生	副总经理	55,705	-
Lee Jeong Tag先生	总监	-	36,316
Kang Young Kye先生	副总经理	-	64,603
合计		116,161	137,134

财务报表附注（续）
截至2020年12月31日

28. 经营性租赁承诺

本公司根据经营租赁安排租赁一块土地和办公室。截至资产负债表日，根据经营租赁协议的最低租赁承诺如下：

	期末余额	美元 期初余额
少于 1 年	219,647	197,698
1-5 年	589,933	682,860
5 年以上	4,298,525	4,365,900
合计	<u>5,108,105</u>	<u>5,246,458</u>

29. 资产负债表日后的事项

资产负债表日后没有发生需要在财务报表中进行调整或披露的重大事件。

Ho Thi Thanh Huyen
总会计师

Cho Gyu Sik
副总经理

2021年2月28日